

PFU 210e Filters

Filters – Filtre – Filter – Filtros – Suodattimet – Filtres – Filtri – Filters – Filtre –
Filtry – Filtros do – Filtrele – Фильтры – Filter – Filtreleri – 过滤器

**Operating
manual**

Operating manual – Brugsanvisning – Gebrauchsanweisung – Manual de
instrucciones – Käyttöohje – Manuel d'utilisation – Manuale d'uso –
Gebruiksaanwijzing – Bruksanvisning – Instrukcja obsługi – Manual
de utilização – Manual de utilizare – Инструкции по эксплуатации –
Bruksanvisning – Kullanım kılavuzu – 操作手册

Lire attentivement ces instructions ainsi que celles qui accompagnent l'unité de filtrage autonome PFU 210e. Conserver le manuel pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Le filtre à particules protège contre les particules dangereuses non toxiques. Le filtre à gaz protège contre certains gaz et vapeurs en suspension dans l'air respirable pendant les activités de soudage et similaires - Voir le tableau de sélection des filtres ci-dessous.



Avertissement :

Il est strictement interdit d'utiliser avec un équipement de protection individuelle Kemppi des filtres ou autres pièces ou accessoires ne provenant pas de Kemppi. Tout manquement à respecter cette règle de sécurité peut entraîner des dommages de santé sérieux.



Avertissement :

- Ne pas utiliser ce produit contre les gaz toxiques et les vapeurs.
- Pour assurer une bonne protection contre les gaz, utiliser toujours un filtre à gaz en combinaison avec un filtre à particules et un préfiltre.
- Pour assurer une bonne protection contre les particules, utiliser toujours un filtre à particules en combinaison avec un préfiltre et, le cas échéant, un filtre anti-odeurs.
- La durée de vie du filtre dépend de l'environnement de travail. Si l'environnement est très poussiéreux, Kemppi recommande de changer le filtre après chaque changement d'équipe. Du point de vue hygiénique, la durée maximale d'efficacité d'un filtre est de 180 heures en fonctionnement.

Stockage

Température de stockage : -20 à +50 °C.

Humidité résiduelle : <80 % Rh. Conserver les filtres dans les emballages scellés du fabricant. Vérifier la date de péremption sur l'emballage.

Fabricant : Kemppi Oy, PL 13, 15801 Lahti, Finlande

Conformité:

Réglementation (UE) 2016/425

Règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé dans le droit britannique et modifié

Conformité aux normes :

PFU 210e : EN 12941:2023, AS/NZS 1716:2012

Filtres à particules : P, Filtres à gaz : A1B1E1

(Fuite maximale vers l'intérieur : TH3 = 0,2 %, TH2 = 2 %)

- Si l'odeur du contaminant se fait sentir, remplacer immédiatement le ou les filtres.
- En cas d'utilisation d'un filtre à gaz pour se protéger contre des gaz difficiles à identifier par l'odeur ou d'autres sens, respecter toutes les règles spéciales applicables.
- Toujours veiller à remplacer un filtre obstrué. Ne jamais tenter de nettoyer le filtre, par exemple avec de l'air comprimé.
- Ne jamais utiliser de filtres périmés. La date de péremption est indiquée sur chaque filtre.
- Utiliser uniquement des filtres certifiés et originaux dans l'unité de filtrage autonome PFU 210e. S'assurer que les filtres sont conformes à la norme EN 12941.
- La concentration en oxygène dans l'air ambiant des locaux dans lesquels l'unité de filtrage est utilisée ne doit pas être inférieure à 17 %.
- Prière de noter que les filtres à gaz des classes A1, B1 et E1 n'ont été testés que jusqu'à des concentrations de 500 ppm (EN 12941) et de 1000 ppm (AS/NZS 1716:2012).
- La classification des filtres à gaz n'indique pas les performances de l'appareil dans des conditions réelles d'utilisation sur le lieu de travail et par rapport aux limites d'exposition professionnelle établies
- Les temps de percée minimaux sont uniquement destinés aux tests en laboratoire dans des conditions normalisées. Ils ne donnent aucune indication sur la durée de service possible du filtre dans des conditions d'utilisation pratiques, qui peut différer des temps de percée dans les deux sens, positif et négatif, en fonction des conditions d'utilisation.

Type inspecté par :

FORCE Certification A/S, Organisme notifié n° 0200, Park Alle 345, DK-2605 Brøndby (CE Module B).

CCQS Certification Services Limited, Organisme notifié n° 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin, Ireland (CE Module D).

INSPEC International B.V., Organisme notifié n° 2849, Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands (Module B).

AS/NZS: SAI Global Certification Services Pty Limited. Level 7, 45 Clarence Street, Sydney NSW 2000, Australia.

Tableau de sélection de filtres

Code	La norme	Référence	Code couleur	Description/Protection contre
P	EN12941	SP010415	Blanc	Particules solides et liquides (aérosols)
	AS/NZS 1716			
A1B1E1	EN12941	SP009934	Marron, Gris, Jaune	<ul style="list-style-type: none"> • Gaz et vapeurs organiques ayant un point d'ébullition > 65 °C • Gaz et vapeurs inorganiques
	AS/NZS 1716	SP021038		

EN

SP012095	Filter cover
SP9320003	Spark arrester
SP9320002	Prefilter, 10 pcs
SP010415	Particle filter Life+, 5 pcs
SP009934	Gas filter Life+
SP021038	Gas filter only for AS/NZS markets
SP027163	Odor prefilter, 10 pcs

DE

SP012095	Filterdeckel
SP9320003	Funkensperre
SP9320002	Vorfilter, 10 Stück
SP010415	Partikelfilter Life+, 5 Stück
SP009934	Gasfilter Life+
SP021038	Gasfilter nur für AS / NZS Märkte
SP027163	Geruchsvorfilter, 10 Stück

FR

SP012095	Couvercle du filtre
SP9320003	Pare-étincelles
SP9320002	Préfiltre, 10 pièces
SP010415	Filtre à particules Life+, 5 pièces
SP009934	Filtre à gaz Life+
SP021038	Filtre à gaz uniquement pour AS / NZS marchés
SP027163	Préfiltre à odeurs, 10 pièces

NL

SP012095	Filterdeksel
SP9320003	Vonkenvanger
SP9320002	Voorfilter, 10 stuks
SP010415	Deeltjesfilter Life+, 5 stuks
SP009934	Gasfilter Life+
SP021038	Gasfilter alleen voor AS / NZS markten
SP027163	Geur voorfilter, 10 stuks

DA

SP012095	Filterdæksel
SP9320003	Gnistfanger
SP9320002	Forfilter, 10 stk.
SP010415	Partikelfilter Life+, 5 stk.
SP009934	Gasfilter Life+
SP021038	Gasfilter kun for AS / NZS markeder
SP027163	Forfilter til lugt, 10 stk.

ES

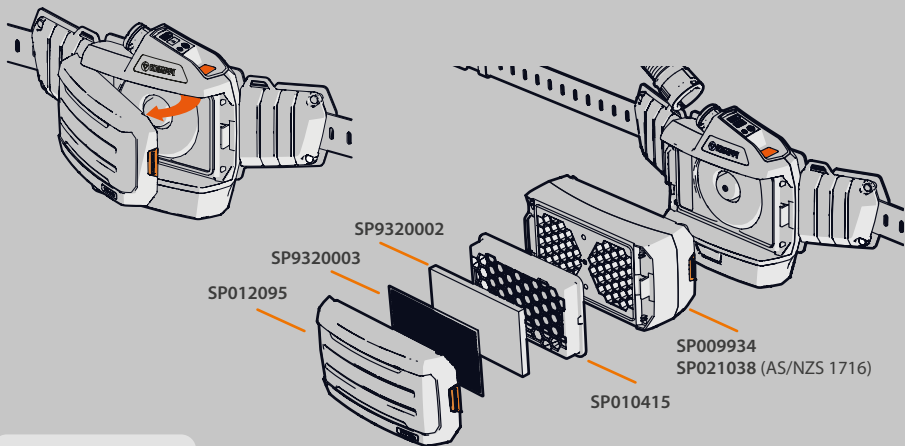
SP012095	Cubierta de filtro
SP9320003	Parachispas
SP9320002	Prefiltro, 10 piezas
SP010415	Filtro de partículas Life+, 5 piezas
SP009934	Filtro de gas Life+
SP021038	Filtro de gas solo para AS / NZS mercados
SP027163	Prefiltro para olores, 10 piezas

IT

SP012095	Coperchio dei filtri
SP9320003	Protezione anti-scintille
SP9320002	Pre-filtro, 10 pezzi
SP010415	Filtro anti-particolato Life+, 5 pezzi
SP009934	Filtro gas Life+
SP021038	Filtro gas solo per AS / NZS mercati
SP027163	Prefiltro anti-odore, 10 pezzi

NO

SP012095	Filterdeksel
SP9320003	Gnistfanger
SP9320002	Forfilter, 10 stk
SP010415	Partikkelfilter Life+, 5 stk
SP009934	Gasfilter Life+
SP021038	Gassfilter bare for AS / NZS markeder
SP027163	Odørforfilter, 10 stk

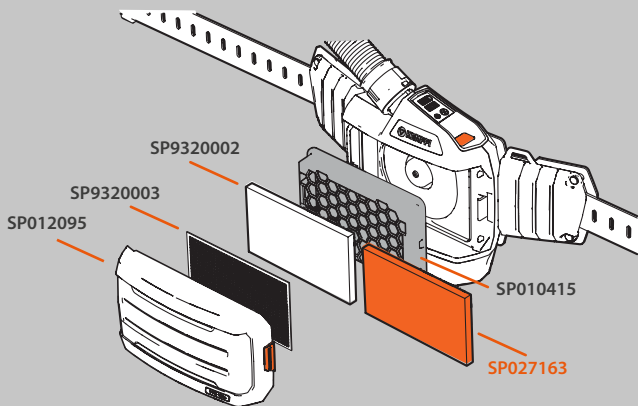


CE
2834

**UK
CA**



AS/NZS 1716
Lic. 40175



Declaration of Conformity – Overensstemmelseserklæring – Konformitätserklärung
 – Declaración de conformidad – Vaatimustenmukaisuusvakuutus – Déclaration
 de conformité – Dichiarazione di conformità – Verklaring van overeenstemming –
 Samsvarserklæring – Deklaracja zgodności – Declaração de conformidade – Declarație
 de conformitate – Заявления о соответствии – Försäkran om överensstämmelse –
 Uygunluk Beyanı – 符合性声明



userdoc.kemppi.com

 **KEMPPI**